©2003 BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS
BUSHNELL, ™, ®, DENOTE TRADEMARKS OF BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS
BUSHNELL, ™, ®, REPRÉSENTE UNE MARQUE DE FABRIQUE DE BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS
BUSHNELL, ™, ®, DENOTA UNA MARCA REGISTRADA A BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS
BUSHNELL, ™, ®, IST EIN WARENZEICHEN DER BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS
BUSHNELL, ™, ®, INDICA UN MARCHIO DELLA BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS
BUSHNELL, ™, ®, INDICA UMA MARCA COMERCIAL DA BUSHNELL PERFORMANCE OPTICS

Bushnell®

SPOTTING SCOPE INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LUNETTE TERRESTRE

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA TELESCOPIO DE LOCALIZACIÓN

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR SPEKTIVE

MANUALE DELLE ISTRUZIONI DEL CANNOCCHIALE PER OSSERVAZIONE

MANUAL DE INSTRUÇÕES DO TELESCÓPIO DE LOCALIZAÇÃO

Lit. #: 98-0301/08-03

FRANÇAIS

Félicitations pour votre achat d'une lunette terrestre Bushnell®, un appareil extrêmement performant, que vous pourrez utiliser pour une grande variété d'observations.

MONTAGE

Remarque : Certaines lunettes terrestres particulières n'utilisent pas de trépied. Toutefois, ces instructions devraient être pertinentes pour la plupart des trépieds. Sortir la lunette terrestre de son carton. Visser le trépied dans le trou de montage à la base de la lunette. Déployer le trépied et le placer sur une surface ferme.

GROSSISSEMENT

Remarque : Certaines lunettes terrestres particulières offrent un grossissement fixe et ne sont pas équipées d'un zoom. Si la lunette terrestre est équipée d'un zoom, tourner la bague de grossissement pour changer la puissance. La bague de grossissement se trouve généralement près de l'oculaire. Selon le sens dans lequel la bague est tournée, le point observé semble se rapprocher ou s'éloigner. Une fois que le grossissement a été changé, il peut être nécessaire de refaire la mise au point.

MISE AU POINT

Sur la plupart des lunettes terrestres, la bague de mise au point se trouve devant l'oculaire. Tourner cette bague pour accroître la netteté de l'image jusqu'à ce qu'elle soit satisfaisante. Sur certaines lunettes terrestres, la bague de mise au point se trouve sur l'oculaire ou à sa proximité.

UTILISATION DU TRÉPIED

(Inclus avec la plupart des lunettes terrestres, sauf certains modèles particuliers)
Pour orienter la lunette terrestre vers le haut ou le bas, desserrer la manette de contrôle en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour verrouiller sur position désirée, tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.

ATTENTION: NE PAS OBSERVER LE SOLEIL AVEC cette lunette terrestre , CE QUI POURRAIT CAUSER DES LÉSIONS OCULAIRES GRAVES !

ENTRETIEN

Les lentilles de cette lunette terrestre sont dotées d'un revêtement assurant une transmission maximum de la lumière. Comme avec tout revêtement optique, des précautions particulières doivent être prises lors du nettoyage des lentilles. Humecter légèrement la surface de la lentille et essuyer en utilisant un mouvement circulaire, en partant du centre. Essuyer ou brosser la poussière ou les saletés se trouvant sur l'extérieur du télescope.

ATTENTION

Ne jamais démonter la lunette terrestre. Des outils et équipements spéciaux sont requis pour l'entretien et le démontage par une personne non qualifiée peut causer des dommages irréparables. Les entretiens et réparations non autorisés peuvent entraîner l'annulation de la garantie.

GARANTIE / RÉPARATIONS

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Votre produit Bushnell® est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la durée de vie de son premier propriétaire. La garantie à vie limitée traduit notre confiance dans les matériaux et l'exécution mécanique de nos produits et représente pour vous l'assurance de toute une vie de service fiable. Au cas où un défaut apparaîtrait sous cette garantie, nous nous réservons l'option de réparer ou de remplacer le produit, à condition de nous le renvoyer en port payé. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation, une manipulation, une installation incorrecte(s) ou un entretien incorrect ou fourni par quelqu'un d'autre qu'un centre de réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué aux États-Unis ou au Canada, dans le cadre de la présente garantie, doit être accompagné des articles indiqués ci-dessous :

1) un chèque ou mandat d'une somme de 10,00 $ US pour couvrir les frais d'envoi et de manutention
2) le nom et l'adresse pour le retour du produit
3) une description du défaut constaté
4) la preuve d'achat
5) Le produit doit être emballé soigneusement, dans un carton d'expédition solide, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport ; envoyez-le en port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux États-Unis, envoyez à:
Bushnell Performance Optics
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

Au CANADA, envoyez à:
Bushnell Performance Optics
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local pour tous renseignements concernant la garantie. En Europe, vous pouvez aussi contacter Bushnell au :
BUSHNELL Performance Optics Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 Cologne
Allemagne
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques.
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays.
©2003 Bushnell Performance Optics